

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 8880

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-032498-00002-0000
Fec: 2006-09-04 17:29:39 Dep. 2020 NUECREACIONES
Trámite: ENTENMI
Eve: 379 FASENACIONALII
Act 444 RESPUESTAREQUE Folio 5, 7

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06032498
Asunto : Solicitud de patente para DERIVADOS DE
ARILAQUILACARBOMATOS, SU PREPARACION Y SU
APLICACION EN TERAPEUTICA

Solicitante : SANOFI-AVENTIS
Fecha solicitud : 3 de abril de 2006

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio N° 7733, notificado por fijación en lista de 21 de julio de 2006.

2. Mediante el Oficio N° 7733 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Cesión: Presento junto con este escrito copia autenticada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Ahamed ABOUABDELLAH y Antonio ALMARIO GARCIA a favor de la sociedad SANOFI-AVENTIS, debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por ese Despacho sobre la presente solicitud de patente de invención, atentamente solicito que se continúe su tramitación y se ordene la publicación en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14775-841-008-7
FBH/FBH/

ID-000138/WPC14775
Cna M-2006-00009396

8 143

CAVELIER

370

SSL8153/CO

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-36
BOGOTA, 8 - Colombia

CESSION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

lomiciliado(s) en

leclero(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de
a invención:

DERIVADOS DE ARILALQUILACARBOMATOS, SU
PREPARACION Y SU APLICACION EN TERAPEUTICA

leclero(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
imitación, a favor de la sociedad **SANOFT-AVENTIS**

constituida y existente de conformidad con las leyes de
FRANCIA

lomiciliada en **174 avenue de France, 75013 PARIS**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
nvención correspondiente en la República de Colombia.

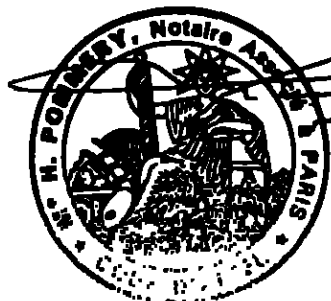
Je soussigné Me **Hervé POMMERY**
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de **Monsieur Ahmed ABOUABDELLAH;**
Antonio ALMARIO GARCIA

Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le

en/à

Firma



ABOUABDELLAH Ahmed

ALMARIO GARCIA Antonio

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

ABOUABDELLAH Ahmed
ALMARIO GARCIA Antonio

domicilié(s) à

2 rue des Eglantiers, 94320 THIAIS (France)

26 avenue Roger Salengro, 92290 CHATENAY MALABR
(France)

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

ARYLALKYL CARBAMATE DERIVATIVES, PREPARA
METHOD THERBOF AND USE OF SAME IN THERAPEUTIC

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation au
de la société

sanoft-aventis

une société constituée et existant selon les lois de

FRANCE

domiciliée à 174 avenue de France, 75013 PARIS



Tous les droits inhérents à cette invention et que cette société
est

autorisée à solliciter en son nom le brevet correspondant en
République de Colombia.

signature **Hervé Souleau F.R.D**
Vice Président Patents France

3

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M^e POMHÉRY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 22/06/2006

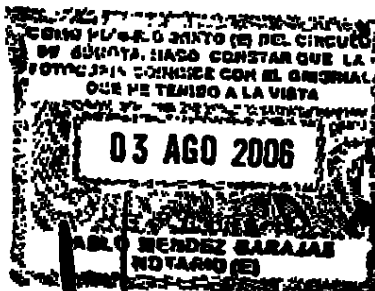
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 93786

9. Sceau :

Mme TEPLIER

L'apostille certifie l'authenticité de la signature. Au regard du
sceau qui la accompagne, elle ne signifie pas que le contenu du document est
correct et vrai.



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

Los _____ días del mes de _____ de
2000 ante mí, Notario Público de _____
compareció(eron) personalmente _____

quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

CERTIFICATION NOTARIALE (INDIVIDUELLE)

Le _____ 2000, s'est (se sont)
présenté(s) personnellement devant moi, Maître _____
Notaire de _____
_____, dont je connais l'identité et dont je certifie qu'il
s'agit de la (des) personne(s) décrite(s) et signataire(s) du
document qui précède et qui a (ont) déclaré devant moi qu'elle(s)
confirment (aient) celui-ci pour l'objet et les buts qui y sont
exprimés.

Notario Público/Notaire

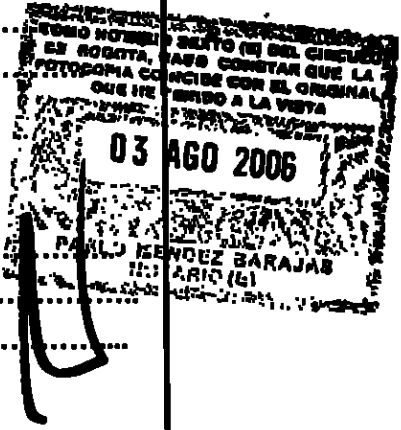
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays:
Le présent document
2. a été signé par
3. agissant en qualité de
4. porte le sceau/timbre de

Attesté

5. À 6. Le.....
7. Par
8. No.
9. Sceau /timbre 10. Signature



TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 551/2006.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

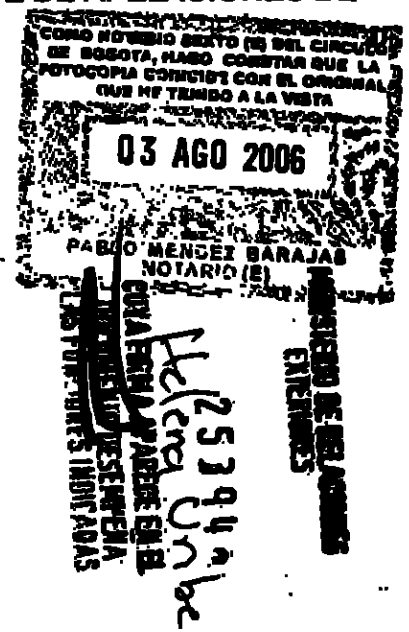
- 1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA
- EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO
- 2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO POMMERY
- 3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
- 4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

- 5. EN: PARIS
- 6. EL: 22 DE JUNIO DE 2006
- 7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE PARIS
- 8. BAJO EL NO. 93786
- 9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
- 10. FIRMADO: SEÑORA TEPLIER.

LA TRADUCTORA OFICIAL:

Helena Uribe de Lemoine
HELENA URIBE DE LEMOINE



RECIBO
2006 AGO -2 A 11:37
1404
RECEIVED
SECRETARÍA DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEGUN DEL CIRCULO DE SANTA
BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S)
[Firma]
[Firma]
COINCIDE CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTA. 02 AGO 2006



COMO NOTARIO SEGUN DEL CIRCULO DE
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
03 AGO 2006
PABLO MENDEZ SARAIA
NOTARIO



TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 551/2006.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMONE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3818 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

- 1. **ABOUABDELLAH Ahmed**
- 2. **ALMARIO GARCIA Antonio**

DOMICILIADOS EN:

- 1. **2, Rue des Eglantiers, 94320 THIAIS (Francia)**
- 2. **26 Avenue Roger Salengro, 92290 CHATENAY (Francia)**

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

**DERIVADOS DE ARILALQUILACARBOMATOS, SU PREPARACION
Y SU APLICACIÓN EN TERAPEUTICA**

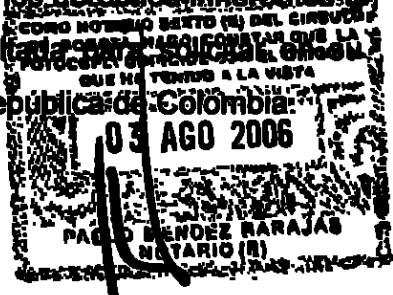
Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

SANOFI-AVENTIS,

constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 174, Avenue de France, F-75013, Paris, Francia. Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la Republica de Colombia:

DADO Y FIRMADO EN

A LOS



TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 551/2006.

SIGUEN LAS FIRMAS:

- 1. FIRMADO: ABOUABDELLAH AHMED
- 2. FIRMADO: ALMARIO GARCIA Antonio

FIRMADO: MARIA SOULEAU, Ph.D.
VICEPRESIDENTE DE PATENTES - FRANCIA

CERTIFICACION NOTARIAL

EL SUSCRITO ABOGADO Hervé POMMERY, Notario de París, CERTIFICA materialmente las firmas de los señores AHMED ABOUABDELLAH y ANTONIO ALMARIO GARCIA, puestas en este documento.

Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: ILEGIBLE.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO

